

上海九日合衆社電・中國通貨膨

家之如何獲得厚利。假如有一人定做西裝一套，訂明價值八千萬元。先交給裁縫定銀三千萬元。將其餘五千萬元找換美幣卅元。兩星期後裁縫將西裝做就交貨。顧客將美幣卅元換回中國法幣，得一萬三千

有原來之八千萬元，其新製西裝

簡直不需不分一文而得來者矣。

●雲南西部疫症流行

上海九日合衆社電。大公報接到昆明發來消息稱。謂雲南省西部現在有黑死症流行。居民因染此症斃命者。已有數百人。

殲滅共黨一千二百

希臘軍傷亡七百五十人云
蘇我周動幾滅七家

意國米商堆力日合衆社電。據報

港變出未經證實之消息稱，蘇俄之機械化部隊，自星期一起，已在羅馬尼亞作重要之調動，據謂蘇俄軍隊，將於七月廿壹日巨量共黨在比爾格勒召開大會前後，將有新行動出現云。

西貢九日電・合衆社消息・法國

空公司飛機一架。昨七日晨於安南之達陵地方失事，向地撞毀。機上二十一人全部斃命。其中有搭客十八名。機師三名。彼等俱因飛機撞地時，受到震蕩過激以致斃命。

●美國拒絕波蘭抗議

華盛頓八日合衆社電。美國昨日拒

洲之事件。可向蘇俄抗議云。

●美俄如若開戰

彼隆決定援助美國

阿根廷國都布諾艾勒斯九日合衆社電。阿根廷總統彼隆。於昨日發出宣言。謂美俄如若開戰。阿根廷將參加美國一面。因阿國以文化。宗教及其他關係。決不能令阿根廷趨向蘇俄云。

期之煤炭產量，低跌至四百一十

萬九千二百噸，較前一週少五萬四千噸。成爲自五月中旬以來，產煤最少之一週。據政府方面宣布，上星期煤炭產量減少，是因放假，營

● 細糸河内舟相持

紐約八日合衆社電。煤油船福加臣號。是晨向紐約乞臣河駛上。撞斷駁艇一艘。幸未傷人。看守駁艇之狗。被困艙中。其後亦得救回。

今年五月一日起。溫哥華總郵局每

日止截往各埠之飛郵信時間如左
所定時間。均以太平洋岸節省日
光例所定之時間計。
郵件寄往之地點
止截時間
加東及通過大西洋！上午六點下午
五點十五分。
或多利！上午五點十五分。上午九

本省南部內地。呢路慎。始路。及

片的額等上午六時
規尼路「每星期二，四，六三日」
下午四時十五分
硃乞地・山斯必、暨
片士魯別上午九時三十五分。
片士佐治及天干下午八時
樂國！上午五點十五分。上午十點

午八點二十分。

檀香山。關島。高麗。菲律賓。沖繩。島及琉球島等！上午五點十五分
東京〔日本〕—禮拜一。三。五日
下午七點三十五分。
中國。上海。廣州—禮拜一。三。
五日下午七點三十五分。
香港及亞細亞洲東南部！禮拜日

奧州！禮拜二。六日。上午四點廿五

分。禮拜日上午十一時卅五分。
〔每間一個禮拜四日。即五月六
。及二十日。及六月三。十七日。
〕上午十一時卅五分。
新西蘭及菲支羣島！每禮拜日上午
十時卅五分。
每間壹個禮拜四日。即五月六與

每間壹个禮拜五日・卽五月十四

廿八日・六月十壹・廿五日。
上午十壹點卅五分。
新西蘭！每禮拜壹日上午四點卅五分。
商場爭勝。貴在消息靈通神速。郵爲快捷而經濟之通訊途徑。但不知止截之期恐有差之分秒即致阻滯數日。故特將其時間刊載以利吾僑。

2053

至十二時
至五時

289 L-1

海軍衣裳店

W. Hastings St., Vancouver, B.C.
Columbia Street. New Westminster

埠 廿五及廿七號 喜市定街西
埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備

男女各款衣裳·
襖·短襖·帽靴
·俱是新款時裝
貨真價實·認真
賣·請趁機會購

國內新聞

粵漢鐵路實行改革

中央社漢口六月廿四日訊。粵漢鐵路以全線鋼梁正橋抽換即將竣工。各類車輛亦照部定標準改善完竣。自七月一日起實施拾二項改革。一、各次行車。分別縮短時間。二、廣韶輕便車取銷。改開正式特快車。三、三等客車及廚車。四、武廣二次車改掛正式客車。五、將現有頭等臥車分為甲、乙、丙三種。減輕旅客負擔。六、免收旅客頭等越站手續費。七、退還運商應予沒收之三成運費。八、以蘇商。九、於漢口、長沙、廣州三站代客拍發電報電話。代定旅館及臨時寄存行李。十、列車行駛除白石渡間高坡。增加輔助機車。以資迅捷。十一、武昌車站。衡陽、廣州西站開辦行李運送。十二、限六月底疏運各站待運客貨。十三、全線調度電話總分機均已安裝竣事。十四、臥具被褥更換一新。

香港日貨私運漸見猖獗

上海專訊。香港方面日貨走私往我國內地者。日益猖獗。上海市商會電請財政部。轉令粵海關嚴密堵緝。昨該會已奉財政部復電。略云。已飭關務署電知海關總稅司署。轉飭粵海關。對於走私日貨注意查緝矣。又訊。香港進出口部主任希斯華斯。代表港商赴日本調查商業。近甫回來招待記者稱。日本正在恢復工業。最後將捲土重來。侵入東南亞市場。

煤炭發售

快捷送到 瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

價目表

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八
老頭抽油 一百磅每桶十九元
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛
上抽油 一百磅每桶八元五毛
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱四元二毛
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毛
各埠商店 均有代理 批發特平
Vancouver Products Mfrs. Ltd.
677 Fifth Ave. East
Vancouver, B. C.
電話 Pacific 5845

廣州軍警緝私發生衝突

廣州專訊。大沙頭粵漢路火車站。昨廿一日晚七時有攜帶私貨者五百餘人。分兩路衝入車站。企圖強搭廣州至武昌的十二次通車。被路警憲兵所阻。發生衝突。因走私隊伍強大。不易彈壓。站方電請廣州綏靖署軍事機關派出大批軍隊。將走私者圍困。拘押者達一百二十餘人。有關方面表示。那些走私者大都是退伍軍人。常來往粵漢沿線走私。但近來因火車站軍警防備嚴密。數不得逞。生活無着。只得聚集起。不顧一切的衝進車站。走私當時在場的關員對記者說。走私者被軍警包圍時。頻呼「沒有飯吃怎麼辦？」

南海縣署將遷普君墟

南海專訊。南海縣署委員。五月廿九日上午。在縣府禮堂召開建署會議。決議將舊縣址出售。日商前定每筆取價港幣一千八百元。折伸算。以期早日脫售。並為便利購買者洽商起見。即席推定總方會曉峰。陳勉峯。方張啟端。陳恭受四人。負責接洽承買事宜。至新署地址。均認普君墟佛山書院為最適宜。決定在此建築。並定六月五日行奠基禮。擇日興工云。

師醫源永黃

DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所舖街二三號

華醬油有限公司啓

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所舖街二三號

義泰公司莊書

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9111
可發一笑六毫 人心大變四毫
愛的誘惑五毫 四體三字經二毫五
千嬌百媚一毫 四體千字文二毫五
現代白話尺牘一毫 愛經一毫
風俗開明一毫 新女性三毫
十字軍英雄記一毫 反國四毫
實錄報六毫 藝文畫報五毫
英漢辭典字典文求 解兩用
德皇外史自述記六毫 密約五毫
民國春秋三毫 儒林外史四毫
少林拳術秘訣五毫 公民鑑四毫
包公案六毫 劉伯溫錦囊二毫五

隆生棧藥房

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛窄結羊毛長短襪雨衣內衣睡衣呢絨及皮靴皮襪種種貨物價廉克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止止氣器具如不見效原銀奉還
△價錢▽每副拾五元
如再買水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

廣隆隆有限公司

各式內衫 本店有之
片95及71蝦肉色
內衫褲 幼薄短袖
棉線及人造絲各款均備。
三袋開胸 家用特厚
羊毛背心 號數齊備
外埠函購 快捷付上

黃漢代理各種燕梳

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.
TATLOW 1754
止日登廿月五至改稅息入商工報填
各種燕梳 買賣經紀 中西文件 生意數記 填寫工商 入息稅紙 遠近僑胞 如蒙委託 包辦妥當
▲巴市維他命丸
能培養抵抗力壯精益腎
Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛
Bass 77 Stomach Remedy
能治胃病胃弱不自然處 五毫及壹元

中國洪門

民治黨域多利支部
春季經費鳴謝 恕不尊稱
李金生 李如川 每五元 胡添福
李學怡 梁錦昌 伍連優 每三元
謝志如 廖華帝 周榮已 黃鳳珍
李蘭芳 馮恒漢 鄭厚滋 陳宜顯
每式元五 李雲發 陳潘 楊炳坤
鄭新添 周惠義 陳振雄 每式元
林鐵郎 鍾有奇 梁銓 林文合
李坤 每壹元五 李勻壹元
▲另陳先師寶訓各俱樂部
惠來特別經費列後
大館 新世界 寶源 以上每拾元
東方漢亞 新東南 南利 廣東
西來廠 每七元五 尚利五元
茂利字花廠 大館牌樓 域多利廠
寶源牌樓 永利字花廠 利利牌樓
勝利字花廠 成利牌樓 昌利牌樓
每二元五

達權支社鳴謝經費

由十二月至五月
雷振武拾五元 張惠介廿元 李圻
周耀東 每拾元 盧金生 吳克香
李圻 周惠煜 呂泰 每五元
黃兆安 馬發強 胡添福 昌隆
吳炳章 梁保 關仁瑞 鄭程萬
陳惠光 何春初 盧萬偉 蘇觀法
每三元 李煦 趙桃 蘇觀法
廖華帝 梁秀鳳 許栢 黃樹森
黃松滿 伍捷文 蔡元隆 黃世賢
李其榮 吳英集 黃遠光 每式元五
呂敦 陳宗啟 林鐵郎 廖和烈
譚壽慶 梁吉 楊牛 李勻
容瑞植 劉孔昌 林翰元 湯佑
林國榮 趙桃 呂敦 呂澤
每貳元 林文合 鍾有琪 岑榮貴
馬河忠 鄭連榮 吳隆順 林世賢
林鐵郎 每壹元五

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

當

申詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

澳洲藥材舖

澳市定夾舖街
喜市定夾阿爾
鐵精牛肉汁補身
酒 每樽一元
珍珠嘜牙粉 每三毛

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

新華僑樓

加拿大
雲高華

本報特別啓事

啓者本報司理部現定晚間八時放工倘閱戶諸君每日到來本報自取報紙者請於晚間八時以前到來取報又八時以後僑胞欲買散報紙者請往十七號片打街東福華菓店購買可也

新到大宗

香煙糖發行
價錢相宜

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

4X 麵

請常食美味優越之各種麵市嘜麵

鐵利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St., Vancouver, B.C.
5860
Phone MA. 5783

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

要藥

凡病初起用棉花敷之即將瘡頭敷之即消如風濕痛痛肌肉麻痺五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈神功不可思議

雲高華

127E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

本報特別啓事

啓者本報司理部現定晚間八時放工倘閱戶諸君每日到來本報自取報紙者請於晚間八時以前到來取報又八時以後僑胞欲買散報紙者請往十七號片打街東福華菓店購買可也

新到大宗

香煙糖發行
價錢相宜

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

4X 麵

請常食美味優越之各種麵市嘜麵

鐵利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St., Vancouver, B.C.
5860
Phone MA. 5783

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋強頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

洪門信條

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

滿僮不敢違命。立與鄧脫行。令御者駕車至藥物兒餐館。兩人同入晚膳。鄧脫素以能飲名。而尤嗜白蘭地。入館之後。侍者取酒至。輒罄其瓶。且強滿僮伴飲。滿僮固不能此。而況此際一脈芳

滑澤下矣。膳竟。兩人同赴劇場。時鄧脫雖不酩酊大醉。然被酒之餘。本性畢露。暴戾舉措。令人生怖。入劇場。爲時雖早。半座半滿。蕭翠慕腓娜盛名而來也。鄧脫本浪子。遊戲嗜好。無一不染。尤有周郎癖。嘗謂優孟登塲。清歌妙舞。頗足耐人尋味。故於劇場脚本。多半習熟。滿儂有不知。則一一詢之。或答或否。然能答者固十之七。及至腓娜登塲。全場目光。悉注於舞臺之上。滿儂與鄧脫亦神往其間。腓娜本好身手。演此悲慘之劇。更顯其技能。蓋大凡名優之所善長。無不在悲劇也。腓娜演衛西宮

英國司達渥博士著
毗陵李定夷譯意

中極諫。則辭嚴義正。英爽之氣。流露眉宇。演獄前伏劍。則別具一種悲憤鬱結之狀。臨死猶戀戀於君國之難。慷慨語王曰。王爲國死。妾爲王死。理所當然。王勿爲悲。萬或上帝有靈。亂黨除滅。恢復帝位。則王此後當力改前轍。順天意。從民心。賤妾亦當含笑九泉。爲王祈福矣。王顧而泣。泣不可仰。衛西亦淚下如鍊漿。胖娜演此。如身臨其境。令觀者若親親路易十六畢命之慘。場中人多半爲之淚下。漪儀俯仰身世。因衛西之身世而自悲。傷心人別具懷抱。亦不禁掩面矣。鄧脫力勸止之。漪儀曰。紅顏薄命。古語信不我欺。以衛西之才之色。若終身居於華門主寶。以田家女兒終。亦未始不可享其大年。乃天必欲使戰備位帝王家。演成如此惡果。蒼蒼者之於女子。何不仁至若。是耶。雖然。衛西往矣。逝者無知。夫復何戚。特儀借鏡古人。實不能不爲薄命身世自悲耳。言次。復爲唏噓。鄧脫亦從之太息而已。

奇蹟奇蹟！

羅蘭

都市中許多人患心病。不幸的是。他們把這個病症看得太嚴重了。以致覺得人生沒有樂趣。因為他們相信。走路。說話。吃東西。心病隨時都可以死人。

動是治療病症。而非欲奪得錦繡。所以他應該摒絕野心。他每天只挖九個洞。便要於願足矣。貴在存心。不可一曝十寒。便有意想不到的功效。

落樓梯也是心病患者的有奇功。直墮墮下。不會受。口可。

這些人，應該請他們聽聽紐約最有名心病治療專家。畢索甫博士的意見。他以為打哥爾夫球便可以步。

森森的病症。他特將這種見解。著文在醫學紀錄雜誌發表。震驚一時。他以爲心病的病人。更應多作藝術。倒比玩哥爾夫球有趣得多。

運動。使血液循環有序。因為心病者心臟不夠使血液循環的力量。運動卻可以幫助他。

此外，便是學習跳舞。不要理智很強的人才好嘗試。跳於心病患者有所裨益。只是患

手足亦算運動之一種。但是劇烈的運動。如網球。馬球。壘球等却絕鍛鍊身體而已。否則。其不自重不適宜。心病患者需要一種間歇的惱。不見其利。只見其害者幾甚。

以「三劍客」一書名震世界的

文。就非用玫瑰色的稿紙不可。他從來沒有用過藍色墨水。而他寫劇本的時候，必須躺在沙發上。在肘子底下襯放一個柔軟枕頭。才能文思泉湧。

在西北利亞

在西北利亞蒙古邊境。近發現一女人村。并無男人居住在內。而該村亦始終未列名於地圖上。

當蘇聯政府進行人口調查時。有若干調查員。圖入該村執行職務。詎為該村中之女人。以手槍拒之入內。後經調查員等發鎗還擊。始得迫近村口。至時則見村中純為女人居住。據某婦人談稱。則在前屆歐戰時。全村之男子均已被征入伍。結果并無生還者。自此以後。村中的女人。乃深恨男人之無良。立誓拒絕男人入村。間或有男子誤入該村。則必遭鎗殺。調查員據報後。

● 音樂並非僅供

緊工作的能力。賽過一切良藥。

法國著名精神病學專家埃斯奎洛說：「音樂對於人類的體格和心神功效極著。在治療精神病症中，我常常應用。它能撫慰病人，安穩病人的頭腦。它是一種最有力的治療因素。切不可輕忽易略。」

英國大政治家葛萊斯頓每有精疲力衰疲的現象，總是叫人唱他所喜愛的歌。哲學家斯賓基在感到神經痛的時候，靜臥下來，傾聽輕鬆的音樂。疼痛常因而解除。

竹林餐館	雲塲著名
大筵小酌	隨時應命
上等廚師	烹調巧精
地方雅潔	招呼真誠
貴客光顧	無任歡迎

欺無雙童 ★ 實價真貨

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

銀行

行支有

Imperial

Hastings
Van

◎營業

本報兼接理各種印
 信封、信箋、券
 太繁、恕未枚舉。
 圖章、針價特別相

◎請惠

本報向承各界 僑
 用至為浩繁。賴以
 爰列列單往收夏李

華友欲匯款回家鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

本公司自家肥豬。宰選
上等肉料。加上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀

招商代理 利權從優

司理人 王慶多 謹啟

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·



雲高華埠

市片沙百貨公司

凡日逐家
庭中所需
何物無不
齊備
貨真價實
童叟無欺
爲華友所
稱許者也
故敢請諸
君隨時賜
顧

DAVID SPENCER
LIMITED

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殮館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

